

— förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta kostnaderna för förfarandet vid invändningsenheten och överklagandenämnden samt vid förstainstansrätten.

#### Grunder och huvudargument

- Sökande av gemenskapssvarumärke: Sökandebolaget
- Sökt gemenskapssvarumärke: Figurmärket "O orsay", för varor som ingår i klasserna 23, 24 och 25 (Garn, väv- och trikåtyger; sängkläder och bordsdukar, klädesartiklar; stövlar, skor och tofflor; huvudbonader) - Ansökan nr 1 042 613
- Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: José Jiménez Arellano S.A.
- Varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Det spanska och portugisiska figurmärket "D'ORSAY", bland annat för varor som ingår i klass 25
- Invändningsenhetens beslut: Avslag på registreringsansökan för följande varor: klädesartiklar; stövlar, skor och tofflor; huvudbonader. I övrigt avslag på invändningen.
- Överklagandenämndens beslut: Avslag på sökandebolagets överklagande
- Grunder:
- Åsidosättande av artikel 8.1 i förordning (EG) nr 40/94.<sup>1</sup>
  - Eftersom det skall göras en jämförelse mellan kännetecknen "O orsay" och "D'ORSAY" föreligger ingen förväxlingsrisk på grund av ljudlighet.
  - Det föreligger varken en visuell eller en associativ förväxlingsrisk.

#### Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 13 februari 2004 av Gela Sviluppo S.C.p.A. i likvidation

(mål T-65/04)

(2004/C 106/141)

(Rättegångsspråk: italienska)

Gela Sviluppo S.C.p.A. i likvidation har den 13 februari 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten Patrizio Menchetti, i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut i meddelandet av den 16 december 2003, ref. 116515 Regio E2/JHR/rs D(2003) 621494 att avslå ansökan om utbetalning av det resterande beloppet för finansieringen av det globala stödet till Gela Sviluppo,
- ogiltigförklara kommissionens beslut att begränsa finansieringen av det globala stödet till Gela Sviluppo, Sicilien 94-99 ERUF 98.05.26.001,
- ogiltigförklara kommissionens beslut i vilket föreskrivs en överföring från budgeten på 2 348 580,42 euro,
- ogiltigförklara kommissionens beslut som återges i debetnotan på ett belopp av 85 806,66 euro såsom ersättning för det överskott som har betalats ut,
- om artikel 6.2 i Riktlinjer för finansiellt avslutande av de operativa åtgärderna (1994-1999) inom ramen för strukturfonderna, som antagits genom beslut (SEC) 1999/1316 av den 9 september 1999 skall anses utgöra en del av ett beslut i den mening som avses i artikel 249 EG, ogiltigförklara detta beslut,
- fastställa kommissionens utomobligatoriska skadeståndskyldighet avseende den uteblivna slutliga utbetalningen för finansieringen av det globala stödet till Gela Sviluppo, Sicilien 94-99 ERUF 98.05.26.001, och förplikta kommissionen att erlagga skadestånd enligt artiklarna 235 EG och 288 EG motsvarande 2 348 580,42 euro jämte ränta, eller ett belopp som förstainstansrätten fastställer,
- fastställa kommissionens kontraktsbrott och avtalsrättsliga ansvar enligt överenskommelsen av den 13 september 1999 mellan Gela Sviluppo och kommissionen, med deltagande av Regione Siciliana, ändrad den 31 maj 2002, fortfarande med deltagande av Regione Siciliana, fastställa att sökanden inte är skyldig kommissionen ett belopp på 85 806,66, förplikta kommissionen att uppfylla sina avtalsrättsliga skyldigheter avseende utbetalning av ett belopp på 2 262 777,76 euro eller att erlagga ett skadestånd på motsvarande belopp eller ett belopp som förstainstansrätten fastställer,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Talan avser kommissionens beslut att inte betala ut det resterande beloppet för finansieringen av det globala stödet till Gela Sviluppo, Sicilien 94-99 ERUF 98.05.26.001 och att återkräva det redan utbetalade beloppet på 85 806,66 euro.

Sökanden har anfört följande:

- Kommissionen har inte angett en tillräcklig motivering avseende besluten att begränsa finansieringen och beslut (SEC) 1999/1316 av den 9 september 1999.
- Kommissionen har åsidosatt den kontradiktoriska principen, eftersom den avlog sökandens begäran om att bli hörd, samt principen om skydd för berättigade förväntningar, proportionalitetsprincipen och rättssäkerhetsprincipen vid begränsningen av finansieringen och, slutligen åsidosatt väsentliga formföreskrifter vid antagandet av beslut (SEC) 1999/1316 av den 9 september 1999.
- Kommissionen har tillämpat ett rättsstridigt beräkningssätt vid den slutliga redovisningen.
- Kommissionen har ett utomobligatoriskt skadeståndsansvar på grund av att den har åsidosatt principen om skydd för berättigade förväntningar, principen om god förvaltningssed och bestämmelserna om förvaltningen av strukturfondernas finansiering.
- Kommissionen har ett avtalsrättsligt skadeståndsansvar enligt överenskommelsen mellan kommissionen, Gela Sviluppo och Regione Sicilia, på grund av att den har åsidosatt artiklarna 1453, 1175 och 1375 i den italienska civillagen.

Kommissionen har genom det omtvistade beslutet ådömt sökanden böter med 23 640 000 euro, för att den genom att delta i en rad avtal och konkurrensbegränsande samverkan inom branschen för kol- och grafitbaserade produkter för elektriska och mekaniska apparater har åsidosatt artikel 81 EG och artikel 53.1 i EES-avtalet.

Till stöd för sin talan har sökanden först och främst gjort gällande att utgångsbeloppet för böterna fastställts på ett felaktigt sätt som missgynnar den. Vidare har sökanden anfört att kommissionen underlåtit att beakta den övre gräns om 10 procent som fastställs i artikel 15.2 i förordning 17/62 (<sup>1</sup>), genom att flera skilda böter vilkas totala belopp överstiger 10 procent av koncernens omsättning har ådömts. Sökanden har också missgynnats genom den oberättigade tillämpningen av den övre gränsen på 10 procent till förmån för ett annat företag, som utgör del av en koncern tillsammans med ett tredje företag. Enligt sökanden har kommissionen dessutom tagit hänsyn till sökandens samarbete på ett otillräckligt sätt och därmed nedsatt böterna med ett för lågt belopp, samt beaktat önskemålet om en effektiv avskräckning på ett felaktigt sätt vid fastställelsen av böternas storlek. Sökanden har också hävdat att kommissionen felaktigt underlåtit att beakta att sökanden saknar betalningsförmåga när den fastställde bötesbeloppet. Slutligen har sökanden också kritiserat de genom det omtvistade beslutet fastställda dröjsmålsräntorna.

(<sup>1</sup>) Förordning nr 17: Första förordningen om tillämpning av fördragets artiklar [81] och [82] (EGT 1962, nr 13, s. 204; svensk specialutgåva, område 8, volym 1, s. 8).

#### **Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission, väckt den 20 februari 2004 av SGL Carbon A.G.**

(mål T-68/04)

(2004/C 106/142)

(Rättegångsspråk: tyska)

SGL Carbon A.G., Wiesbaden (Tyskland), har den 20 februari 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaterna Martin Klusmann och Andreas von Bonin, båda i egenskap av ombud.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut K(2003) 4457 slutligt av den 3 december 2003 i den del som avser den,
- i andra hand skäligen nedsätta beloppet av de böter som ådömts den genom nämnda beslut,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

*Grunder och huvudargument*

#### **Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission, väckt den 20 februari 2004 av Schunk GmbH och Schunk Kohlenstofftechnik GmbH**

(mål T-69/04)

(2004/C 106/143)

(Rättegångsspråk: tyska)

Schunk GmbH, Thale (Tyskland), och Schunk Kohlenstofftechnik GmbH, Heuchelheim (Tyskland), har den 20 februari 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökandena företräds av advokaterna Rainer Bechtold och Simon Hirsbrunner, båda i egenskap av ombud.

Sökandena yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 3 december 2003 (ärende COMP/E-2/38.359 – kol- och grafitbaserade produkter för elektriska och mekaniska apparater),